




**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX  
EN PROVENCE N° DL.2024-64**

**Séance publique du**

**9 février 2024**

**Présidence de Eric CHEVALIER  
Adjoint au Maire**

Accusé de réception en préfecture
Identifiant : 013-211300017-20240209- lmc1257503-DE-1-1
Date de signature : 14/02/2024
Date de réception : mercredi 14 février 2024
 <p>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE: - ACTE SIGNÉ ✓ - COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓ - ACTE TRANSMIS POUR EXERCICE DU CONTRÔLE DE LÉGALITÉ ✓</p>

**OBJET : MANIFESTATIONS ARTISTIQUES DE QUALITÉ (MAQ) - DISPOSITIF EFFORT  
ARTISTIQUE - ORIENTATION POUR LA SAISON CULTURELLE 2024-2025**

Le 9 février 2024 à 09h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, au sein de l'Hôtel de Ville d'Aix-en-Provence, sur la convocation qui lui a été adressée par Madame Sophie JOISSAINS, Maire, le 2 février 2024, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales (C.G.C.T.).

**Etaient Présents :**

Monsieur Ravi ANDRE, Madame Dominique AUGÉY, Madame Béatrice BENDELE, Madame Kayané BIANCO, Madame Brigitte BILLOT, Madame Odile BONTHOUX, Monsieur Pierre-Paul CALENDINI, Monsieur Rémi CAPEAU, Monsieur Eric CHEVALIER, Madame Françoise COURANJOU, Madame Aliénor COUTIAUX-LACLADERE, Madame Agnès DAURES, Madame Sylvaine DI CARO ANTONUCCI, Monsieur Cyril DI MEO, Monsieur Laurent DILLINGER, Monsieur Jean-François DUBOST, Madame Frédérique DUMICHEL, Monsieur Marc FERAUD, Madame Stéphanie FERNANDEZ, Monsieur Jean-Christophe GRUVEL, Monsieur Sellam HADAOUI, Madame Elisabeth HUARD, Madame Claudie HUBERT, Madame Amandine JANER, Monsieur Salah-Eddine KHOUIEL, Monsieur Philippe KLEIN, Madame Gaëlle LENFANT, Madame Perrine MEGGIATO, Monsieur Alain PARRA, Monsieur Marc PENA, Madame Anne-Laurence PETEL, Madame Josy PIGNATEL, Madame Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Madame Solène TRIVIDIC, Monsieur Jean-Louis VINCENT, Madame Fabienne VINCENTI, Monsieur Michael ZAZOUN, Madame Karima ZERKANI-RAYNAL.

**Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

Monsieur Jonathan AMIACH à Monsieur Marc FERAUD, Madame Laurence ANGELETTI à Madame Anne-Laurence PETEL, Monsieur Moussa BENKACI à Monsieur Sellam HADAOUI, Monsieur Jacques BOUDON à Monsieur Laurent DILLINGER, Madame Joëlle CANUET à Madame Aliénor COUTIAUX-LACLADERE, Monsieur Pierre-Emmanuel CASANOVA à Monsieur Salah-Eddine KHOUIEL, Madame Brigitte DEVESA à Madame Perrine MEGGIATO, Monsieur Sylvain DIJON à Monsieur Rémi CAPEAU, Monsieur Gilles DONATINI à Madame Frédérique DUMICHEL, Madame Sophie JOISSAINS à Monsieur Eric CHEVALIER, Madame Sophie MEYNET DE CACQUERAY à Madame Josy PIGNATEL, Madame Arlette OLLIVIER à Madame Amandine JANER, Monsieur Stéphane PAOLI à Madame Dominique AUGÉY, Madame Laure SCANDOLERA à Madame Solène TRIVIDIC, Monsieur Pierre SPANO à Madame Agnès DAURES, Monsieur Francis TAULAN à Madame Stéphanie FERNANDEZ, Madame Françoise TERME à Madame Brigitte BILLOT.

**Excusés sans pouvoir :**

NEANT

**Secrétaire** : Madame Aliénor COUTIAUX-LACLADERE

Madame Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE donne lecture du rapport ci-joint.



D.G.A.S Culture Patrimoine Musées  
Attractivité  
Direction de la Culture

RAPPORT POUR  
LE CONSEIL MUNICIPAL  
DU 9 FÉVRIER 2024

Nomenclature : 7.10  
Divers

-----

**RAPPORTEUR** : Madame Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE

**Politique Publique : 07-DEVELOPPEMENT CULTUREL ET ARTISTIQUE**

**OBJET** : MANIFESTATIONS ARTISTIQUES DE QUALITÉ (MAQ) - DISPOSITIF EFFORT ARTISTIQUE - ORIENTATION POUR LA SAISON CULTURELLE 2024-2025- Décision du Conseil

Mes Chers Collègues,

La convention d'exploitation du Casino Municipal d'Aix, approuvée par la délibération n° DL.2016-253 du Conseil Municipal du 20 juin 2016, signée le 7 juillet 2016 par la Société du Casino Municipal d' Aix Thermal (SCMAT) et entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2016, prévoit dans son article 31, qu'en contrepartie de l'autorisation des jeux qui lui a été accordée, le délégataire fournisse un effort artistique spécifique en organisant, en accord avec la Ville, des Manifestations Artistiques de Qualité (MAQ) au sens de l'article L2333-55-3 du CGCT.

Le Centre de Chorégraphie National (CCN) et le Festival International d'Art Lyrique (FIAL) sont proposés dans le cahier des charges nous liant avec le SCMAT (délégataire) comme opérateurs pouvant être retenus pour les contrats de coproduction au titre de l'organisation de MAQ.

Ces partenaires se sont imposés comme rendez-vous majeurs en terme de rayonnement culturel national et international pour la qualité de leur programmation, mais également pour leur engagement dans une politique active de développement durable, œuvrant dans le cadre de la défense de la diversité et faire de l'environnement une partie majeure de leurs missions, le FIAL a notamment inscrit la Responsabilité sociétale des organisations dans ses statuts, respectant le principe d'égalité femmes / hommes.

Ainsi, le délégataire doit souscrire, à titre principal un contrat de co-production avec ces opérateurs, dont les programmes sont soumis à l'agrément de la Ville.

L'article L 2333-55-3 du CGCT institue un crédit d'impôt au bénéfice des établissements de jeux, au titre des MAQ, crédit dont le montant est égal à 77 % de la différence entre les dépenses éligibles supportées par le casino et les recettes réalisées par le casino.

Il est plafonné à hauteur de 4% du produit brut des jeux.

Depuis janvier 2016, une nouvelle clé de répartition entre les structures organisatrices des spectacles éligibles a été votée chaque année par notre assemblée, soit 80% du montant des participations du délégataire au titre des MAQ en faveur du Festival International d'Art Lyrique et 20% au profit du Centre Chorégraphique National (Ballet Preljocaj), que la présente délibération vous propose de maintenir.

Pour l'année 2022, les participations au titre des MAQ se sont déclinées de la façon suivante :

- le Festival International d'Art Lyrique a obtenu une participation financière d'un montant s'élevant à 1 774 255 €.
- le Centre de Chorégraphie National a obtenu 443 564 €.

Pour rappel, la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) est saisie par la SCMAT de l'éligibilité des représentations et se prononce sur la base d'un barème de points listés au CGCT (spectacles vivants, œuvres nouvelles, notoriété nationale ou internationale...).

Elle est tenue de solliciter l'avis de la commune pour les spectacles produits ou financés par son délégataire, il s'agit d'un avis simple (cf R 2333-82-4 du CGCT) sur la base d'un courrier envoyé au maire.

Afin de vous permettre d'agrèer le choix des Manifestations Artistiques de Qualité portées par les deux opérateurs, vous trouverez en annexe les projets de programmation pour la saison 2023/2024 du FIAL et du CCN.

C'est la raison pour laquelle, je vous demande, Mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **CONVENIR** pour la saison 2024/2025 du caractère d'exceptionnelle qualité des manifestations organisées tant par le Festival International d'Art Lyrique que par le Centre Chorégraphique National ;
- **RECONDUIRE** ce dispositif, assorti du critère de répartition mentionné, soit 80% pour le Festival International d'Art Lyrique et 20% pour le Centre Chorégraphique National.

DL.2024-64 - MANIFESTATIONS ARTISTIQUES DE QUALITÉ (MAQ) - DISPOSITIF EFFORT ARTISTIQUE - ORIENTATION POUR LA SAISON CULTURELLE 2024-2025-

Présents et représentés : 55  
Présents : 38  
Abstentions : 0  
Non participation : 1  
Suffrages Exprimés : 54  
Pour : 54  
Contre : 0

Ont voté contre

NEANT

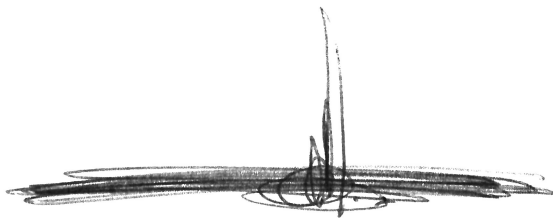
Se sont abstenus

NEANT

N'ont pas pris part au vote  
Sophie JOISSAINS

Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité  
le rapport qui précède.  
Ont signé Eric CHEVALIER, Adjoint au Maire  
Président de séance

L'adjoint ou le conseiller municipal délégué,  
Madame Amandine JANER



Le secrétaire de séance,  
Madame Aliénor COUTIAUX-LACLADERE



Compte-rendu de la délibération affiché le : 14 février 2024  
(articles L2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)<sup>1</sup>

---

1 « Toute décision individuelle peut faire l'objet d'un recours devant le Tribunal administratif de Marseille, dans un délai de deux mois à compter de sa notification. Dans ce délai, il peut être présenté un recours gracieux prorogeant le délai de recours contentieux ...»

**PROGRAMMATION du 3 au 23 juillet 2024**  
**PRODUCTIONS – OPÉRAS**

ARCHEVECHÉ	
<p><b>SAMSON</b> (Rameau) - <i>titre et compositeur en discussion</i> Nouvelle production</p> <p>Direction musicale : Raphaël Pichon*            Mise en scène : Claus Guth            Scénographe : Etienne Pluss            Orchestre et chœur : Pygmalion</p> <p><b>6 représentations</b> du 4 au 18 juillet 2024            Coproduction</p>	<p>Samson : Jarrett Ott            Dalila : Jacquelyn Stucker            Timna : Lea Desandre *            Achisch : Nahuel di Pierro            L'Ange : Julie Roset *            Elon : Laurence Kilsby            Ténor solo : Antonin Rondepierre</p>
<p><b>MADAMA BUTTERFLY</b> (Giacomo Puccini) Nouvelle production</p> <p>Direction musicale : Daniele Rustioni            Mise en scène : Andrea Breth            Scénographie : Raimund Orfeo Voigt            Costume : Ursula Renzenbrink            Lumières : Alexander Koppelman            Dramaturgie : Klaus Bertisch *            Orchestre et chœur (coulisse) : Opéra de Lyon</p> <p><b>8 représentation</b> du 5 au 22 juillet 2024            Coproduction Opéra de Lyon, Komische Oper Berlin</p>	<p>Cio-Cio-Sa : Ermonela Jaho            B. F. Pinkerton : Adam Smith            Suzuki : Mihoko Fujimura            Sharpless : Lionel Lhote            Goro : Carlo Bosi            Lo zio Bonzo : In-Ho Jeong            Il principe Yamadori : Kristofer Lundin            Kate Pinkerton : Albane Carrère</p>
GTP	
<p><b>IPHIGÉNIE EN AULIDE / IPHIGÉNIE EN TAURIDE</b> (Christoph Willibald Gluck)</p> <p>Direction musicale : Emmanuelle Haim            Mise en scène et scénographie : Dmitri Tcherniakov            Orchestre et chœur : Le Concert d'Astrée</p> <p><b>5 représentations</b> du 3 au 16 juillet 2024            Coproduction Opera National de Grèce - Opéra National de Paris</p>	<p><u>Iphigénie en Aulide</u>            Iphigénie : Corinne Winters            Agamemnon : Russell Braun            Clytemnestre : Véronique Gens            Achille : Alasdair Kent            Calchas : Nicolas Cavallier            Diane : Soula Parassidis</p> <p><u>Iphigénie en Tauride</u>            Iphigénie : Corinne Winters            Oreste : Florian Sempey            Pylade : Stanislas de Barbeyrac            Thoas : Alexandre Duhamel            Diane : Soula Parassidis</p>
<p><b>PELLEAS ET MELISANDE</b> (Claude Debussy)</p> <p>Direction musicale : Susanna Mälkki            Mise en scène : Katie Mitchell            Décors : Lizzie Clachan            Costume : Chloe Lamford            Lumières : James Farncombe            Orchestre et chœur (enregistré) : Opéra de Lyon</p> <p><b>5 représentations</b> du 6 au 17 juillet 2024            Reprise production Festival d'Aix 2016</p>	<p>Pelléas : Huw Montague Rendall            Mélisande : Julia Bullock            Golaud : Laurent Naouri            Arkel : Vincent Le Texier            Geneviève : Lucile Richardot            Yniold : Emma Fekete            Le médecin / Un berger : Thomas Dear</p>

## JEU DE PAUME

<p><b>SONGS AND FRAGMENTS</b> (8 Songs for a Mad King/Kafka Fragmente) Nouvelle production de Barrie Kosky</p> <p><b>8 SONGS FOR A MAD KING</b> (Peter Maxwell Davies) Direction musicale : Pierre Bleuse Ensemble (6 musiciens) Ensemble Intercontemporain</p> <p><b>KAFKA-FRAGMENTE (György Kurtág)</b></p> <p><b>5 représentations</b> (sans entracte) du 6 au 14 juillet 2024</p>	<p>Voix d'homme : Johannes Martin Kränzle</p> <p>Soprano : Anna Prohaska Violon : Patricia Kopatchinskaja</p>
---	--

<p><b>IL RITORNO D'ULISSE IN PATRIA</b> (Claudio Monteverdi)</p> <p>Direction musicale : Leonardo García Alarcón Mise en scène : Pierre Audi Orchestre : Cappella Mediterranea</p> <p><b>5 représentations</b> du 17 au 23 juillet 2024</p>	<p>Ulisse : John Brancy Penelope : Deepa Johnny Telemaco : Anthony León* Amore/Minerva : Mariana Flores Iro : Marcel Beekman Eumete : Mark Milhofer Fortuna/Melanto : Giuseppina Bridelli Eurimaco : Joel Williams Antinoo/Tempo : Alex Rosen* Humana Fragilita/Anfinomo : Paul-Antoine Benos* Pisandro : Petr Nekoranec</p>
---	--

## AUTRES LIEUX - FONDATION LUMA

<p><b>The Great YES The Great NO</b> William KENTRIDGE <b>(à confirmer)</b></p> <p><b>4 représentations</b> du 7 au 10 juillet 2024</p>	
---	--

## OPÉRAS (en version concert) GTP

<p><b>LA CLEMENZA DI TITO</b> (Wolfgang Amadeus Mozart)</p> <p>Direction musicale : Raphaël Pichon* Orchestre et chœur : Pygmalion</p> <p><b>1 représentation</b> : 21 juillet 2024</p>	<p>Tito : Pene Pati Sesto : Marianne Crebassa Vitellia : Karine Deshayes Annio : Lea Desandre* Servilia : Emily Pogorelc* Publio : Nahuel di Pierro</p>
---	---

<p><b>LES VEPRES SICILIENNES</b> (Giuseppe verdi)</p> <p>Direction musicale : Daniele Rustioni Orchestre et Chœur : Opéra de Lyon</p> <p><b>1 représentation</b> : 23 juillet 2024</p>	<p>La duchesse Hélèn : Marina Rebeka Henri : John Osborne Guy de Montfort : Igor Golovatenko Jean Procida : Roberto Tagliavini Béthune : Blaise Malaba Vaudemont : Sulkhan Jaiani Thibault : Ronan Caillet Robert : Jusung Park* Mainfroid : Grégoire Mour Ninette : Niamh O'Sullivan* Danieli : Francesco Pittari</p>
--	--



**ACTIVITE ARTISTIQUE DU BALLE PRELJOCAJ**  
**Saison novembre 2023 – octobre 2024**  
**Aix-en-Provence**

**1. PRODUCTION 2024 DU BALLE PRELJOCAJ**

**CRÉATION 2024, *Requiem(s)***

1 générale et 6 représentations, mai et octobre 2024 au Grand Théâtre de Provence  
(16 au 18 mai et 16 au 19 octobre 2024, dates à confirmer)

**2. GROUPE URBAIN D'INTERVENTION DANSEE**

**Programme 2024 du G.U.I.D.**

Représentations dans l'espace public à Aix-en-Provence, d'avril à octobre 2024

**3. PROGRAMMATION DE SPECTACLES DE DANSE**

**Novembre - décembre 2023**

09 et 10 novembre 2023

**Arthur Perole**, *Tendre Carcasse* (création)

2 représentations

**ChoreographHER** : Focus 3 jeunes femmes chorégraphes

21 novembre 2023 : **Mellina Boubetra**, *Intro / Rehgma* (1 représentation)

23 et 24 novembre 2023 : **Nach**, *Nulle part est un endroit / Cellule* (2 représentations)

25 novembre 2023 : **Leila Ka**, *Pode ser / C'est toi qu'on adore / Se faire la belle* (1 représentation)

08 et 09 décembre 2023

**Fouad Boussouf**, *Näss*

3 représentations

20 et 21 décembre 2023

**La Veronal** (Espagne), *Firmamento* (création 2023)

2 représentations

**Janvier – mai 2024**

12 et 13 janvier 2024

**Blanca Li**, *Casse-Noisette*

2 représentations

26 et 27 janvier 2024

**Rachid Ouramdane**, *EtSi... & Variation(s)*

2 représentations

**PAVILLON NOIR**





08 et 09 février 2024

**Christian Ubl**, *The way things go...* (création)

Accueil-studio

2 représentations

17 février 2024

**Christian Ubl & Kurt Demey**, *Garden of chance*

2 représentations

Du 14 au 16 mars 2024

**Ballet Preljocaj Junior** / *Paysage après la Bataille*, Angelin Preljocaj

5 représentations

19 mars 2024

**CNSMD Paris** / *Concerto*, Lucinda Childs

**Jeune Ballet D'Allemagne** (Bundesjugendballett) / *Un lien solitaire*, Raymond Hilbert

**CODARTS** (Pays-Bas) / *Sortijas & Masarykova Ulica*, Cayetano Soto / *A song for you*, Keith-Derrick Randolph

21 mars 2024

**CNSMD Lyon** / *Bill*, Sharon Eyal

**CNSMD Paris** / *The Bad*, Hofesch Shechter

**Ballet Junior de Genève** / *Cathedral*, Marcos Morau

23 mars 2024

**CNSMD Lyon** / *Création*, Harris Gkekas

**Cannes Jeune Ballet** / *Un Momento di Felicità*, Renato Zanella

**Académie du Théâtre de la Scala** / *Répertoire classique*

05 et 06 avril 2024

**Rafael Palacios** (Colombie), *La Ciudad de Los Otros*

2 représentations

12 et 13 avril 2024

**Peeping Tom** (Belgique), *S62° 58', W 60° 39'*

2 représentations

06 et 07 mai 2024

**Ballet de l'Opéra d'Avignon**, *Storm*

2 représentations

Du 23 au 25 mai 2024,

**Balkis Moutashar**, *De Tête en Cône*

5 représentations

## PAVILLON NOIR



**01 juin 2024 : Olympiade culturelle**

Un journée de programmation au croisement du sport et de la danse pour fêter les jeux olympiques !

16h : Studio Ouvert **Pauline Bigot & Steven**, *On va s'aimer* (Grand Studio - Gratuit)

17h : Performance **CCN Ballet de Lorraine**, *Discofoot* (Avenue Mozart – Gratuit)

19h : Spectacle **Mickaël Phelippeau**, *Majorettes* (Théâtre)

21h : Performance **Josette Baiz**, *Rodéo* (Square Guindon – Gratuit)

**Programmation de l'automne 2024 (septembre – octobre)  
(dates à confirmer)**

Septembre 2024

**Michel Kelemenis**, Création

11 et 12 Octobre 2024

**Hofesh Shechter**, *From England with Love*, creation 2024

5 représentations

## **PAVILLON NOIR**